

Lieferwagen

PEUGEOT

J - 9 (888 D 35)
(Tiefelader 6 Pl. / Benzin)

CH 3630 43

Hersteller Automobile PEUGEOT S.A., Avenue de la Grande Armée, F-75016 Paris
 Erkennungsmerkmale vor Fahrgestell-Nummer : "888 D 35" oder "VF3 888 D 35."

Herstellerplakette im Personenraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite
 Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite
 Motorkennzeichen "QA" nach Motornummer, links auf Motorblock über Anlasser
 Hauptimporteur PEUGEOT SUISSE S.A., Jupiterstrasse 15, 3015 Bern
 Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell	2	Anzahl Räder	4
Anzahl Achsen	mechanisch		
Lenkung	mechanisch		
Getriebe	4 Acisantneb VR		
Anzahl Gänge	hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruck-		
Betriebsbremse	hilfe, wirkend auf alle Räder; lastabhängiger		
	Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR		
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, wirkend auf VR		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe		

Karosserie	Doppelkabine / Tiefladebrücke		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	Ar4 + B (E)	Ruckspegel	links/rechts
Unterlegkeil	-	Zugvorrichtung	-
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	6	v 2	M h 4
Masse	innen	ausen	
Länge	2500	4750	Achsabstand 2500
Breite	1280	2050	Doppelachse v h
Höhe	500	2350	Spurweite v 1494 h 1620
Ueberhang	s		Spurweite v h
	v	1210	h
	h	880	14150, 13450
			Spurkreis ø

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor	PEUGEOT	Typ	XN 1 P (QA)
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	B	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	88,0	Hub	81,0
Bohrung	1970	Steuer-PS	10,03
Hubraum	55	bei U/min	4900
Leistungs-kW	PS		
	75		
Lärm-Standmess.	73,5-74,0 dB/A	bei U/min	3675 +)
Schaildämpfer	1 Topf 605 x ø 138 mm		
Abgasprüfung	ECE-15/03; CO = 1,5 % bei 950 U/min. +)		
Entstörung	ECE-10, BAV Anh. 8 Ziff. 3+4, Art: D		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1090	640	1730 +)
Nutzlast	360	1410	1770
Gesamtgewicht	1450	2050	3500
Fabrikgarantie	3500		
Reifengrösse	19 R 400 C	19 R 400 C	(Varianten
Pty / bar	R / 3,25	R / 4,25	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1750	2060	
für V max	120	120	
Felgen	19 x 400 Stahl		

Garantierte Anhängelast gebremst	1350
Garantierte Anhängelast ungebremst	-
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-
Geprüfte Anhängelast	1200
Hochstgeschwindigkeit nach Hersteller	115 km/h
Hochstgeschwindigkeit gemessen	- km/h
Garantierte Dachlast	keine vorhanden

Ausrüstung			
Fernlichter	CR	(E)	
Abblendlichter	CR	(E)	
Standlichter	A	(E)	
Schlusslichter	R-S1	(E)	
Bremslichter	R-S1	(E)	
Richtungsblinker	v 1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____		s _____ h I (E)
Markerlichter	v _____		s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	Nebelschlusslichter B (E)		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat		
Scheibenwischer	2 Blatt		mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	MIXO TR 129 / CH 5 0102 04 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>PEUGEOT J - 9</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>36 30 43</u>	
Karosserie	<u>Brücke</u>		
Plätze	total	<u>6</u>	vorn <u>2</u>
Leergewicht	<u>1730</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>1770</u>	Steuer-PS	<u>10.03</u>
Gesamtgewicht	<u>3500</u>	Hubraum	<u>1970</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Lärm + Abgas : siehe auch die Emissionskarte
- +) Gewichte : Leergewicht inkl. 185 kg Ballast auf Hinterachse zur Verbesserung des Bremsverhaltens

Ersetzt TS CH 3630 43 vom 02.06.81 Importeur-Plakette entfällt

(17.09.84)

Ort und Datum der Prüfung Bellach, 16.9.1980

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

P E U G E O T

J - 9 (888 D 35)

CH 3630 43

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 10.06.82 in Sochaux (F) - Schö

- Hauptimporteur : PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., 3015 Bern
Ab Fahrgestell-Nummer : VF3 888 D 35. 4 080 001
Motor kennzeichen : "135" links, auf Motorblock, oberhalb Anlasser
Motortyp : "XN1P" (135)
Motorleistung : 57 kW (DIN) bei 4500 U/min.
Schalldämpfer : 1 Topf = 600 x ϕ 155 mm (Kennzeichen 025 596)
Lärm : Standmessung = 70,0 dB/A bei 3375 U/min.
Abgasprüfung : ECE-15/03; CO = 1,4 % bei 900 U/min.
Lärm- und Abgaswerte : siehe auch die Emissionskarte.

Nachtrag vom 29.07.83 in Bern - jak

- Motor kennzeichen : "135" oder "135 A" links auf Block, oberhalb Anlasser
Lenkung : auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe erhältlich

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique P E U G E O T	C Typ Modell Type Modèle J - 9 (888 D 35)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3630 43
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
XN1P (QA)	m4	6,57	81,0	74,0 3675	ab)
XN1P (QA)	m4	6,57	79,5	73,5 3675	aa)
XN1P (135) (135 A)	m4	6,57	79,0	70,0 3675	ab)
XN1P (135) (135 A)	m4	6,57	77,0	70,0 3375	aa)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K L M N				R Bemerkungen Remarques
			Emissionen in Gramm pro Test Leerlauf				
			Emissions en grammes par test Ralenti				
			CO	HC	NO	CO	min-1
XN1P (QA)	m4	6,57	100,0	7,4	17,2	1,5	950
XN1P (135) (135 A)	m4	6,57	81,0	6,7	8,8	1,4	900

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 16.09.80/07.01.80/10.06.82

Datum / date 29.07.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation